

# SERET

KINO AUS DER JÜDISCHEN WELT

Seret präsentiert in Zusammenarbeit mit Jom Ijun 2025  
zum Thema Wandel:

---

## THE WOMEN'S BALCONY

Sonntag, 26. Januar 2025, 17:30 Uhr



ICZ Gemeindezentrum

Lavaterstrasse 33, 8002 Zürich, Gemeindesaal

Aktuelle Infos und Anmeldung auf: [jomijun.ch](http://jomijun.ch)

---

### **THE WOMEN'S BALCONY – Spielfilm von Shlomit Nehama und Emil Ben-Shimon**

In einer Synagoge Jerusalems steht eine Bar Mitzvah an. Bevor der Knabe aus der Torah zu lesen beginnen kann, stürzt der Frauen-Balkon zusammen. Das gesammelte Geld für den Wiederaufbau des Balkons soll jedoch in eine neue Torah-Rolle investiert werden, den Balkon für die Frauen brauche es nicht, heisst es vom neuen Rabbiner aus. Die Frauen protestieren vor der Yeshiva und bei ihren Männern. Kann sich die Gemeinschaft wandeln und ihren Sexismus überwinden? Können die Frauen ihre Männer zu mehr Toleranz und Verständnis anregen? Der grosse Publikumshit aus Israel kommt als sanfte Komödie daher, übt jedoch eine scharfe Gesellschaftskritik aus und plädiert gegen Fanatismus und für mehr Wandel in der Glaubensgemeinschaft. Eine Komödie über die Macht der Frauen, unsere Gesellschaft zu verändern und die Gratwanderung zwischen Moderne und Tradition zu meistern.

## PROGRAMM

---

Aktuelle Infos und Anmeldung auf [jomijun.ch](http://jomijun.ch)

- 17.30 THE WOMEN'S BALCONY**  
**Spielfilm von Shlomit Nehama und Emil Ben-Shimon**  
**Israel (2016)**  
**96 Minuten**  
**Hebräisch**
- 19.15 ENDE**
- 

### ZU DEN REGISSEUREN

#### **Shlomit Nehama (Drehbuch)**

«The Women's Balcony» ist Shlomit Nehamas erster Spielfilm. Die Drehbuchautorin wurde hierfür von ihrer eigenen Familiengeschichte und der Nachbarschaft in Jerusalem inspiriert. Nehama arbeitete lange beim israelischen Fernsehen, vor allem beim Kinderprogramm. Sie ist 55 Jahre alt und Mutter von 2 Kindern.

#### **Emil Ben-Shimon (Regie)**

Der israelische Filmregisseur Emil Ben-Shimon ist bekannt für Serien wie «Wild Horses» (2015), «Katmando» (2011), sowie der erfolgreiche TV-Film «Mimon» (2005), der 2005 den israelischen Film & Television Academy Award für den besten TV-Spielfilm gewonnen hat.

Ben-Shimons sorgfältige und gezielte Regie und Nehamas schlaues, witziges Drehbuch schufen gemeinsam eine intelligente und unterhaltende Komödie, die die gesellschaftliche Entwicklung und das Zusammenspiel zwischen den verschiedenen Religionsausrichtungen pointiert, aber stets respektvoll kommentiert.

### SERET OK

Nurit Blatman, Aviva Blickenstorfer, Susi Lauer Margolin,  
Alain Picard, Brigitta Rotach, Susanne Scheiner

[www.seret.ch](http://www.seret.ch) / [www.jomijun.ch](http://www.jomijun.ch)